

Silhouette SELECT®

BUILT IN ICE MAKER
MACHINE À GLAÇONS
EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- Owner's Use and Care Guide
- Guide d'utilisation et soin de Propriétaire
- Guía del Propietario para utilizar y cuidar

Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST



CONTENTS

ICE MAKER

Owner's Use and Care Guide..... 1-13

- Safety Instructions
- Installation Instructions
- Operating Instructions
- Care and Maintenance
- Troubleshooting
- Warranty

MACHINE À GLAÇONS

Guide d'utiliser et soin de propriétaire..... 14-26

- Consignes de sécurité
- Consignes de Installation
- Opération
- Soins et entretien
- Dépannage
- Garantie

EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

Guía para utilizar y cuidar del Propietario..... 27-39

- Instrucciones de Seguridad Importantes
- Instrucciones d'instalación
- Instrucciones Operadoras
- Limpieza y Mantenimiento
- Solución Sugeridad
- Garantia

CAUTION

Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

PRECAUTION

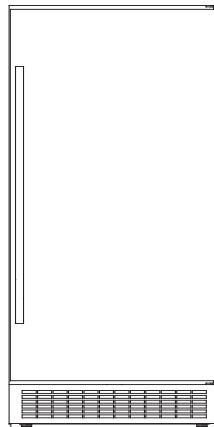
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

PRECAUCION

Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.

Volts / Hertz / Amps / Watts	115V	60Hz	2.6A	240W
Volts / Hertz / Ampères / Watts	115V	60Hz	2.6A	240W
Voltios / Hertz / Amperios / Vatios	115 Voltios	60Hz	2.6A	240 Vatios

- Makes 32LBS daily / Ice box capacity is 25LBS
- 32 livres par jour / la capacité de la boîte de glace est 25 livres
- 32 libra por día / El hielo es la capacidad de cuadro de 25 libra



Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING WARNING: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

An empty ice maker is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket, latches, lock and/or doors from unused or discarded appliances, or take some other action to guarantee it harmless.

DON'T WAIT DO IT NOW!

PRECAUTIONS

To avoid installation/operation difficulties, read these instructions thoroughly.

- This appliance must be grounded. Connect only to a properly grounded outlet. See "Grounding Instructions" section.
- Do not operate this appliance if it has a damaged power cord or plug, if it is not working properly, or if the appliance has been damaged or dropped.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not splice the power cord that is equipped with this appliance.
- Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not immerse power cord plug or the appliance itself in water.
- Do not use this product near water for example, in a wet basement, near a swimming pool or near a sink.
- Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance.
- Use this appliance only for its intended use, as described in this manual.
- See door surface cleaning instructions in the Care and Cleaning section(s) of this manual.
- Do not cover or block any openings on the appliance.
- This appliance is intended for household use only. Do not attempt to operate or store this appliance outdoors.
- This appliance should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

GROUNDING INSTRUCTIONS



WARNING:

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- This appliance is equipped with a power cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
- Consult a qualified electrician or service technician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
- If the outlet is a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.
- For best operation, plug this appliance into its own electrical outlet to prevent flickering of lights, blowing of fuse or tripping of circuit breaker.
- **Do not** under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- **Do not** use an adapter plug with this appliance.
- **Do not** use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFOR USING YOUR ICE MAKER

- Remove the exterior and interior packaging.
- Before connecting the Ice Maker to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Attach the water inlet and outlet pipe, loosen the screw nut, choose the function switch. (see Ice Maker performance mode instructions)
- **Before first use:** Please make two full boxes of ice and then dispose it to insure the ice is clean and healthy.

ATTENTION

- Do not open the door unless necessary.
- Should the Ice Maker be stored without use for long periods it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

INSTALLATION OF YOUR ICE MAKER

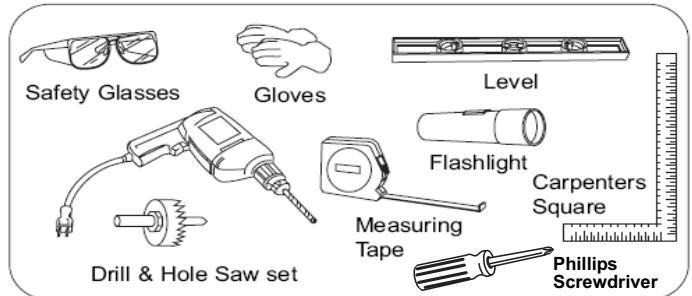
- Place your Ice Maker on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Ice Maker, adjust the front leveling leg at the bottom of the unit.
- Locate the Ice Maker away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the unit into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service center.

INSTALLATION SPECIFICATIONS (BUILD-IN)

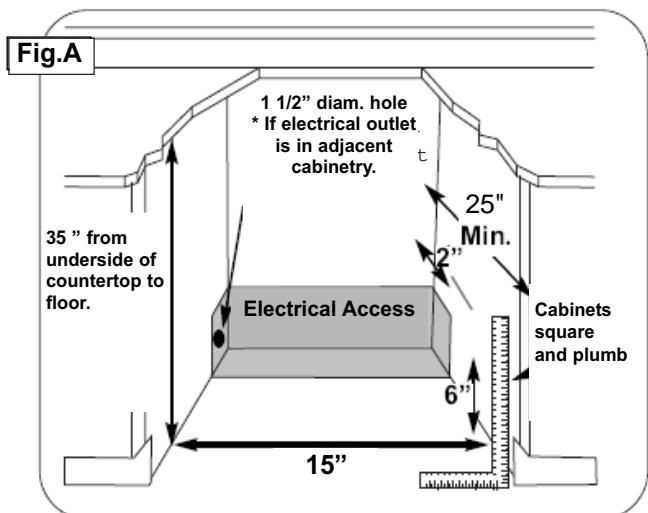
TOOLS YOU WILL NEED

FOR YOUR SAFETY:

While performing installations described in this section, gloves, safety glasses or goggles should be worn.



- It is recommended that you do not install the unit directly beside a wall. This is to allow the door to have a greater than 90° opening swing. A limited door swing may lead to damaging the door gasket.
- The rough cabinet opening must be on a level floor area and at least 25" deep by 15" wide. The opening should also have a height of at least 35".
- The electrical outlet may be positioned from within either side of the adjacent cabinetry, or the rear of the shaded area (as shown in Fig A).
- If the electrical outlet is located inside the adjacent cabinetry, cut a 1-1/2" diameter hole to admit the power cord. If the cabinet wall is metal, the hole edge must be covered with a bushing or grommet.



OPERATING INSTRUCTIONS

CONNECTING ICE MAKER TO WATER SUPPLY

! WARNING

To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the Ice Maker from an electrical power outlet before connecting a water supply line to the Ice Maker.

! CAUTION

Copper tubing is recommended for the water supply line. Water supply tubing made of 1/4" plastic is not recommended since it greatly increases the potential for water leaks. Manufacturer will not be responsible for any damage if plastic tubing is used for the supply line.

DO NOT install water supply tubing in areas where temperatures fall below freezing.

- **Connect the ice maker to a drinkable water source** that is not tied into a water softening system. Chemicals from the softener may damage the ice maker, causing it to malfunction.

! IMPORTANT

Ensure that your water supply line connections comply with all local plumbing codes.

Before installing The Water Supply Line, You Will Need

1. Basic tools: adjustable wrench and standard, flat blade screwdriver.
2. Access to a household cold water line with water pressure between 20 and 120 psi.
3. A water supply line made of 1/4 inch(6.4mm)OD,copper tubing, To determine the length of copper tubing needed, you will need to measure the distance form the ice maker inlet valve at the back of the Ice Maker to your cold water pipe.Then add approximadly 7 feet(2.1 meters),so the Ice Maker can be moved out for cleaning.
4. A shutoff valve to connect the water supply line to your household water sytem. (**DO NOT** use a self-piercing type shutoff valve.)
5. A compression nut and ferrule(sleeve) for connecting the water supply line to the ice maker inlet valve.

To Connect Water Supply Line To Ice Maker Inlet Valve

1. disconnect Ice Maker from electric power supply.
2. place end of water supply line into sink or bucket. Turn ON water supply and flush supply line until water is clear, turn OFF water supply at shut off valve.Unscrew plastic cap from water valve inlet and save them
3. Slide brass compression nut, then ferrule(sleeve),onto water supply line, as shown in Fig.A.
4. Push water supply line into water valve inlet as far as it will go(1/4 inch). Slide ferrule(sleeve) into valve inlet and finger tighten compression nut onto valve.Tighten another half turn with a wrench; **DO NOT** over tighten.
5. With steel clamp and screw, secure water supply line to rear panel of Ice Maker at location shown in Fig.A.
6. Coil excess water supply line(about 2 1/2 turns)behind Ice Maker as shown in Fig.A and arrange coils so they do not vibrate or wear against any other surface.
7. Turn ON water supply at shut off valve and tighten any connections that leak.
8. Reconnect Ice Maker to electric power supply.

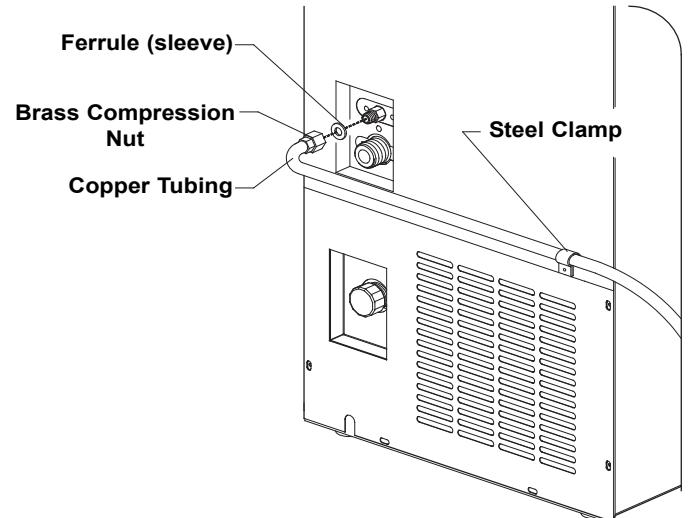
NOTE:

It takes approximately 24 hours for the ice maker to begin producing ice. Air in new plumbing lines may cause ice maker to cycle two or three times before making a full tray of ice. New plumbing may cause ice to be discolored or have poor flavor. Discard ice made during the first 24 hours.

Although the unit has been tested and cleaned at the factory, due to long-term transit and storage, the first batch of cubes must be discarded.

- Never turn the water supply tap off when the ice maker is working.
- Never touch evaporator when unit is running!
- Except to take ice from the unit, keep the door closed to reduce melting and insure proper ice formation.

Fig A.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Connecting Ice Maker To Water Supply (cont)

Drain-pipe Connection (Drain hose not provided)

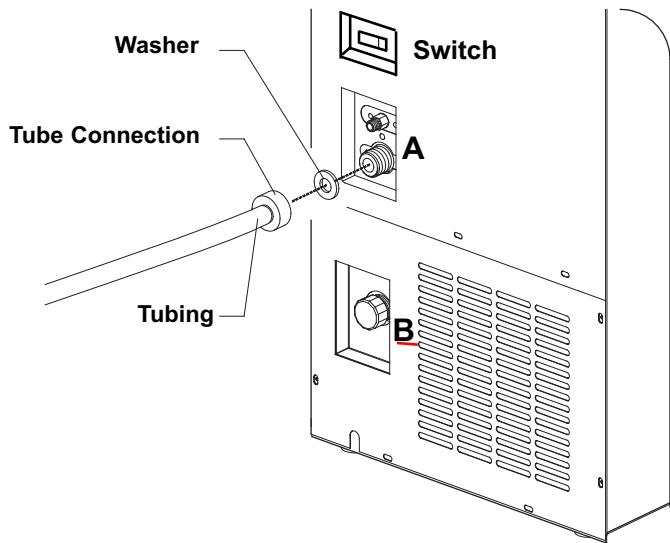
- If you choose direct drainage or force drainage mode you need to purchase the external drain pipe available at your local hardware store. The connection instructions are below: Connect one side of the external drain pipe linker to the outlet pipe of ice maker, the other side is put into the drain hole. (see Fig B.)

A - Is a pump assisted drain

B - Is a gravity fed continuous drain

NOTE: When using pump assisted drain "A" the switch (on back) must be turned to "ON" position.

Fig B.



DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

This appliance has the capability of the door opening from either the left or the right side. The unit is delivered to you with the door opening from the left side. Should you desire to reverse the opening direction, please follow these instructions.

Fig. A

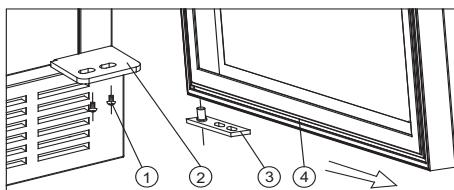


Fig. B

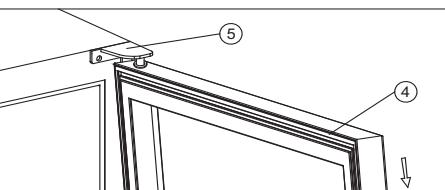


Fig. C

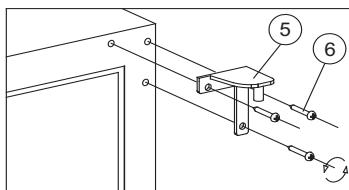


Fig. D

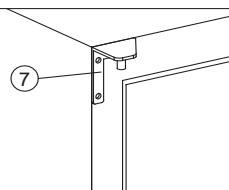
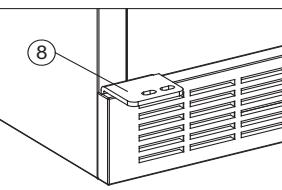


Fig. E



1. Screws
2. Bottom hinge (Right)
3. Door axis
4. Door
5. Top hinge (Right)
6. Lock screws
7. Top hinge (Left)
8. Bottom hinge (Left)

1. Remove 2 screws (1), then pull door (4) in arrowhead direction.
2. Remove 3 screws of right upper Hinge (5), then remove right upper hinge(See Fig.C)
3. Use the screws which you removed from the right side hinges to fix the left upper and bottom hinges (8) (See Fig.D &Fig.E)
4. Rotate the door 180°, then assemble the door on the opposite side in the same way it was removed.

OPERATING INSTRUCTIONS

ICE MAKER PERFORMANCE MODE INSTRUCTIONS

WARNING

Please disconnect unit from power and make sure no water is near the ice maker or floor board to avoid electric shock and follow the steps below.

Your ice maker has three different performance modes, you can choose the suitable mode according to your requirements, please see detailed instructions on following page.

Fig A.

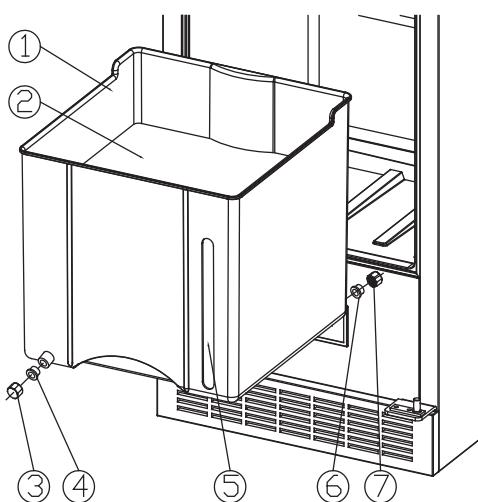


Fig B.

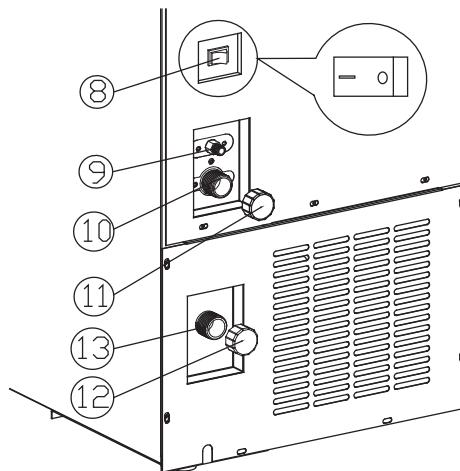
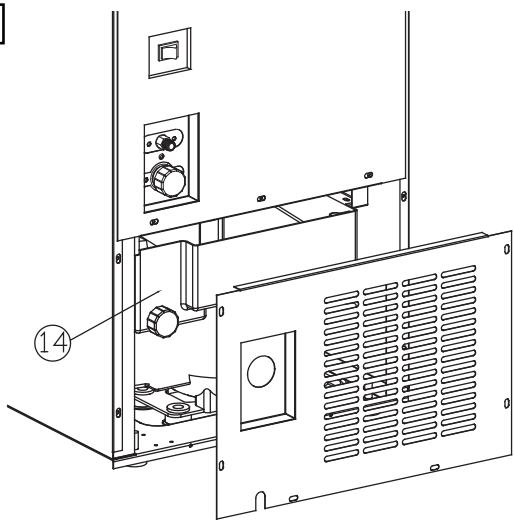


Fig C.



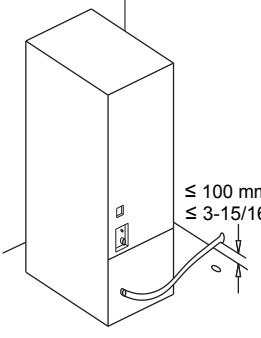
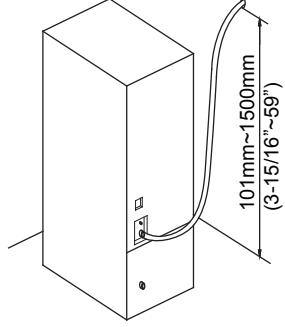
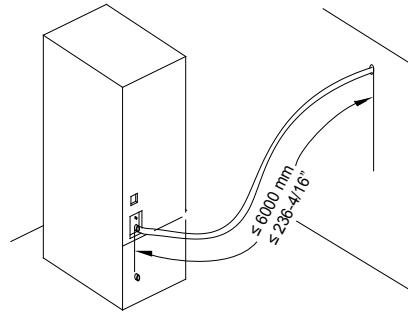
1. ice box
2. bottom board of ice box
3. drain nut (front)
4. drain seal (front)
5. water level sight
6. drain seal (back)
7. drain nut (back)
8. drain pump switch
9. water inlet pipe connector
10. drain pump outlet (pump assisted)
11. drain cap
12. drain cap
13. direct water outlet pipe connection (continuous)
14. Water tank

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Ice Maker Performance Mode Instructions (cont)

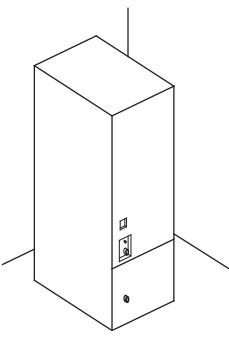
⚠ WARNING

Please read following installation before using, and choose correct drain mode according to your using condition, and set your icemaker accordingly.

Performance Mode	Instructions	Suitable situation	Operation instruction												
Direct drainage mode (Recommended mode)	Unnecessary water will be drained off by the outlet water pipe on the back of the unit	The height of drain hole in the room ≤100 mm (3-15/16") 	<p>Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Screw Nut and Switch</th> <th>Condition</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)</td> <td>lock</td> </tr> <tr> <td>screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)</td> <td>open</td> </tr> <tr> <td>screw nut for valve seal (11)</td> <td>lock</td> </tr> <tr> <td>screw nut for valve seal (12)</td> <td>open</td> </tr> <tr> <td>force water outlet switch (8)</td> <td>OFF</td> </tr> </tbody> </table> <p>1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition; 2. Use a certain length drain pipe, connect one side to the direct water outlet pipe connection (13) the other to the drain hole. Please insure the connection is tight to avoid water leakage.</p>	Screw Nut and Switch	Condition	screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)	lock	screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)	open	screw nut for valve seal (11)	lock	screw nut for valve seal (12)	open	force water outlet switch (8)	OFF
Screw Nut and Switch	Condition														
screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)	lock														
screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)	open														
screw nut for valve seal (11)	lock														
screw nut for valve seal (12)	open														
force water outlet switch (8)	OFF														
Drain pump mode (Recommended mode)	Unnecessary water will force the drain out by the pump on back of the unit.	The height of drain hole in the room is between 101 mm~1500 mm (3-15/16"~59") 	<p>Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Screw Nut and Switch</th> <th>Condition</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)</td> <td>lock</td> </tr> <tr> <td>screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)</td> <td>open</td> </tr> <tr> <td>screw nut for valve seal (11)</td> <td>open</td> </tr> <tr> <td>screw nut for valve seal (12)</td> <td>lock</td> </tr> <tr> <td>force water outlet switch (8)</td> <td>ON</td> </tr> </tbody> </table> <p>1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition; 2. Use a certain length drain pipe, connect one side to the force water outlet pipe connector (10), the other to the drain hole. Please insure the connection is tight to avoid water leakage.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> ⚠ WARNING The lengthen of drainpipe is no more than 6000 mm (236-4/16") in order to prevent slops return. </div> 	Screw Nut and Switch	Condition	screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)	lock	screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)	open	screw nut for valve seal (11)	open	screw nut for valve seal (12)	lock	force water outlet switch (8)	ON
Screw Nut and Switch	Condition														
screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)	lock														
screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)	open														
screw nut for valve seal (11)	open														
screw nut for valve seal (12)	lock														
force water outlet switch (8)	ON														

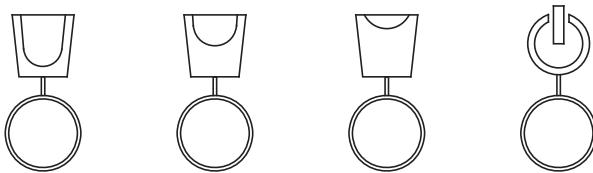
OPERATING INSTRUCTIONS

Ice Maker Performance Mode Instructions (cont)

Performance Mode	Instructions	Suitable situation	Operation instruction	
Manual drainage system mode (If you're operating using the "Manual drainage system mode", ice water will restrict drain water from flowing out.)	Manually drain the water from the ice box.	There is no drain hole in the room	Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C	
			Screw Nut and Switch	Condition
			screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)	lock
			screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)	lock
			screw nut for valve seal (11)	lock
			screw nut for valve seal (12)	lock
			force water outlet switch (8)	OFF
			<ol style="list-style-type: none"> 1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition to avoid water leakage 2. Periodically check the Ice box (1), water level ruler(5). If the water level exceeds the ruler water level, please drain off the unnecessary water. 3. When draining off the water, you can remove the Ice box(1), screw nut(front)(3) and seal washer(front)(4) use the holder to take out the unnecessary water, then tighten the above screw and seal washer. 	

CONTROLS OF THE ICE MAKER

The Ice Maker should be placed where the ambient temperature is between 10-32°C (50-90°F). If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected.



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROLS OF THE ICE MAKER

Control	Type	Condition	Function Explanation
	Button	Press	To turn the Ice Maker on/off (press and hold this button for approximately 3 seconds)
	Button	Press	Small amount of ice
	Button	Press	Medium amount of ice
	Button	Press	Large amount of ice
	Indicator Light	ON	Small amount of ice is selected.
		FLASHING	Water tank is full. (1)
	Indicator Light	ON	Medium amount of ice is selected.
		FLASHING	Ice box is full of ice.
	Indicator Light	ON	Large amount of ice is selected.
		FLASHING	Ice box is full of ice.
	Indicator Light	ON	Compressor works
		OFF	Compressor stopped working
		FLASHING	Stand by condition
	Indicator Light	Flashing at the same time	Ice maker low on water (2)
	Indicator Light	Flashing at the same time	Sensor breakdown (3)

CHECKING THE WATER SUPPLY

1. Turn off water supply.
2. Disconnect line from the ice maker.
3. Position water supply line in a bucket.
4. Turn on water and make sure water fills in the bucket.
5. Before reconnecting the water supply line to ice maker, make sure the water is turned off, then reconnect the water supply line to the ice maker.

* If unsure please contact your local plumber.

(1) "Water tank is full."

- a> Please unscrew the drain cap (12) located on the back of the unit and let out the water. (Refer Page5.Fig.B)
- b> After draining out all the water from the outside water tank, reconnect unit to power and it will continue to run normally.
- c> If "Drain pump mode" is chosen, please confirm the "Pumped water outlet switch" is in the "ON" position. If it is in the correct position, but still get a WARNING ALARM after you power off the unit, please contact a service center.
- d> If "Manual drainage system mode" is chosen, the outside water tank will be full with water within one or two weeks according to different ambient tempeartures, please drain out the water.

(2) "Ice maker low on water"

- a> Please check if outside water supply is functioning normally. Please see "Checking the water supply" box above.
- b> The icemaker will remove faults automatically within 30 minutes and work normally when outside water pipe is functioning.
- c> Please press " " button and turn on the unit again if icemaker does not function normally after 30 minutes;
- d> If the icemaker still shows a WARNING ALARM after the above process is repeated, please contact the service center.

(3) "Sensor breakdown." Please contact our authorized service center to maintain.

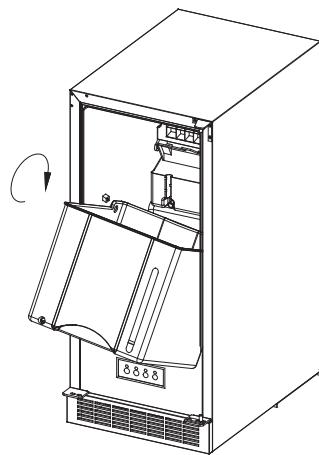
OPERATING INSTRUCTIONS

SETTING THE TEMPERATURE CONTROLS

1. Please insure the water supply is connected well. The default setting of the ice maker is set to make medium ice, if you need to revise the ice size, you can press buttons the relevant Indicator light will display.
2. If you want to stop making ice, please press button for about 3 seconds, all the indicator lights will go off and indicator light will keep on flashing. If you want to return to making ice, you only need to press the button one more time.

ICE BOX

Your ice box is designed to be easily removed, if you want to take it out, lift up the front part of the box then simply pull it out. (see picture below)



CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR ICE MAKER

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the Ice box with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

POWER FAILURE

- Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

MOVING YOUR ICE MAKER

- Remove all items.
- Securely tape down all loose items (bucket) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item.
- The Ice Maker should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.

VACATION TIME

- **Short vacations:** Leave the Ice Maker operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

CARE AND MAINTENANCE

INNER WATER CONTAINER CLEANING

WARNING

Please disconnect unit from power and make sure no water is near the ice maker or floor board to avoid electric shock and follow the steps below.

1. Ice maker machine cover board
2. Ice maker machine cover plate
3. Water container
4. Drain tube

NOTE:

- If the unit is unplugged, power lost, or turned off you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the Ice Maker will not start.

Fig A.

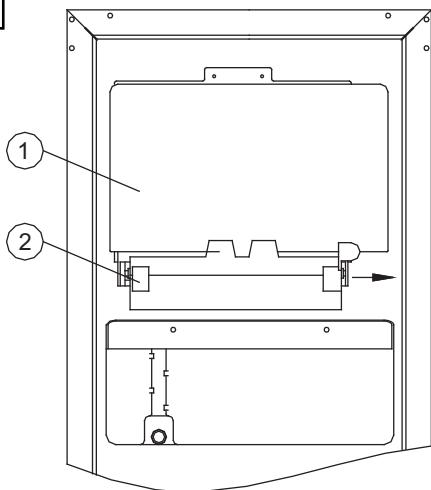
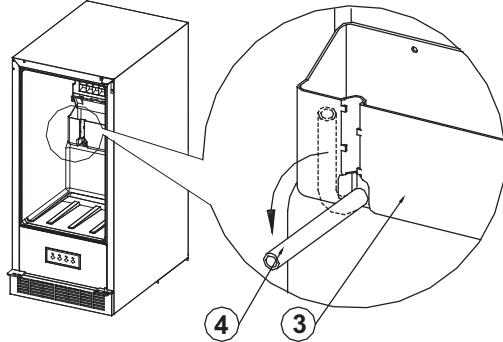


Fig B.



1. Take out the cover board (1) of the ice maker machine (**Fig.A**)
2. Use the brush to clean all the parts, then use clean water to flush them.
3. After cleaning, install parts in reverse order.
4. To drain water from water container (3) dislodge drain tube.(4) (**Fig.B**)

TROUBLESHOOTING

Occasionally, a problem is minor and a service call may not be necessary - use this trouble shooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or **Danby's Toll Free Number** 1-800-263-2629.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
1) The Ice Maker does not operate	<ul style="list-style-type: none">• Not plugged in• The appliance is turned off• No power to unit
2) The ice is not big enough or melts too quickly	<ul style="list-style-type: none">• The ambient temperature is too high• The door is opened too often• The door is ajar• The door gasket does not seal properly• Set the incorrect mode• Dirty condenser
3) Ice Maker Alarm	<ul style="list-style-type: none">• External water tank is full• Not enough water
4) Vibrations	<ul style="list-style-type: none">• Check to assure that the Ice Maker is level
5) Noise	<ul style="list-style-type: none">• The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal• As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Ice Maker• Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises• The ice dispensing during every cycle may cause little noise• The water flow noise during ice maker normal operation• The Ice Maker is not level
6) Water leakage from ice maker	<ul style="list-style-type: none">• The water inlet pipe in the back is too loose• The water outlet pipe in the back is too loose



LIMITED COMPACT REFRIGERATOR WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First Two Years During the first twenty four (24) months, any electrical parts of this product found to be defective, including any sealed system units, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

To obtain Service Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", it will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified technician. If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and save harmless Danby Products Limited from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power Failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes.
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service

In Home Service

Danby Products Limited
PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

ADVERTISSEMENT: RISQUE DES ENFANTS DEVIENNENT COINCER DANS L'APPAREIL.

Un vidé unité est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les porte des appareils qui ne sont pas utiliser, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMEDIATEMENT!

DIRECTIVES DE RANGEMENT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique à l'intérieur seulement. N'entreposez ni n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

- Cet appareil doit être mis à la terre. Branchez le seulement dans une prise correctement mise à la terre. Référez-vous au chapitre "Instructions de mise à la terre" ci-dessus.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou fiche électrique endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a été endommagé ou échappé.
- N'épissez pas le cordon électrique.
- Ne permettez jamais à un enfant de faire fonctionner l'appareil, de jouer avec ou de ramper à l'intérieur.
- Ne nettoyez jamais des pièces de l'appareil avec un liquide inflammable. Les vapeurs peuvent constituer un risque d'incendie ou provoquer une explosion.
- N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent constituer un risque d'incendie ou provoquer une explosion. Gardez le cordon électrique éloigné des sources de chaleur.
- N'immersez pas le cordon ou sa fiche dans aucun liquide.
- N'utilisez pas cet appareil près de bassins d'eau, par exemple dans un sous-sol détrempé, près d'une piscine ou d'un évier.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou vapeurs corrosives dans/près de cet appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour les fins aux quelles il est conçu comme indiqué dans ce guide.
- Ne placez pas les articles périssables de nourriture dans votre appareil (pour example, les viandes et les produits laitiers)
- Référez-vous aux instructions de nettoyage du fini de la porte se trouvant au chapitre de Soins et nettoyage de ce guide.
- Ne recouvrez pas ou n'obstruez aucune ouverture de l'appareil.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par du personnel qualifié. Pour tout examen, réparation ou réglage, contactez votre centre de service le plus rapproché.

MISE À LA TERRE

⚠️ ADVERTISSEMENT

utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

- Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre procure un chemin direct de détour du courant pour prévenir l'électrocution des manipulateurs de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'un cordon comprenant une fiche et fil de mise à la terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.
- Si les directives de mise à la terre ne sont pas tout à fait comprises ou en cas de tout doute relatif à la mise à la terre appropriée de l'appareil, faites appel à un électricien ou à un technicien qualifié.
- Si la prise murale est une prise à 2 branches, c'est votre obligation, et la responsabilité vous en incombe, de la faire remplacer par une prise à trois branches adéquatement mise à la terre.
- Pour un meilleur rendement et pour éviter que les ampoules d'éclairage de la résidence soient affectées d'un affaissement de tension, ou que le fusible ou disjoncteur du circuit ne grille ou ne se déclenche, dédiez un circuit individuel d'alimentation à la machine à glaçons (prise (double) unique sur le circuit).
- Sous aucun prétexte il est permis de couper ou d'enlever la troisième branche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique.
- N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec cet appareil.
- N'utilisez pas de cordon de rallonge avec cet appareil. Si le cordon électrique de l'appareil ne rejoint pas la prise murale, faites installer une prise plus rapprochée par un électricien ou un technicien qualifié.

SAUVEGARDE CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES D'INSTALLATION

AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de brancher la machine à glaçons sur la source d'alimentation, laissez-la reposer à la verticale pendant environ 2 heures. Cela réduira le risque que le système de refroidissement subisse une défaillance causée par la manutention lors du transport.
- Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède, au moyen d'un chiffon doux.
- Installez la conduite d'arrivée et de sortie d'eau, desserrez l'écrou et choisissez un mode sur le sélecteur. (voir les directives sur les modes de performance de la machine à glaçons)
- Avant l'utilisation, préparez deux contenants de glaçons pleins, puis éliminez la glace afin de vérifier qu'elle est bien propre et exempte de résidus.

ATTENTION

- N'ouvrez la porte qu'en cas de besoin.
- Lorsque la machine à glaçons est entreposée pour une longue période sans être utilisée, on recommande, après un nettoyage minutieux, de laisser la porte ouverte afin de faire circuler l'air à l'intérieur, de façon à éviter l'apparition de condensation, de moisissure ou d'odeurs.

INSTALLATION DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

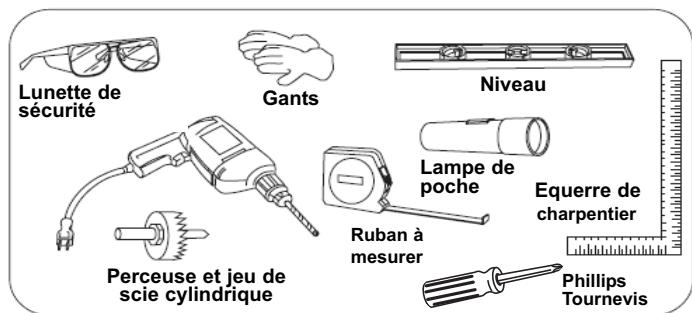
- Placez votre machine à glaçons sur un sol suffisamment solide pour la supporter une fois pleine. Pour mettre votre machine à glaçons au niveau, ajustez la patte de nivellement avant, située au bas de l'appareil.
- Installez la machine à glaçons à l'abri des rayons directs du soleil et de toute source de chaleur (four, appareil de chauffage, radiateur, etc.). Les rayons directs du soleil peuvent endommager le revêtement extérieur de l'appareil; quant aux sources de chaleur, elles peuvent entraîner une augmentation de sa consommation électrique. Les températures extrêmement basses peuvent provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil dans une zone humide.
- Branchez l'appareil dans une prise murale exclusive, bien installée et mise à la terre. Sous aucun prétexte, vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique. Pour toute question relative à l'alimentation ou à la mise à la terre, faites appel à un électricien qualifié ou à un centre de service autorisé.

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR L'ENCASTRAGE

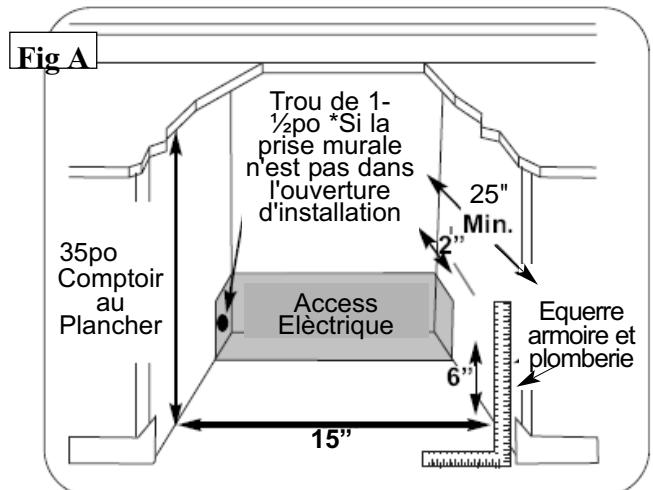
OUTILS NÉCESSAIRES

AVERTISSEMENT!

En faire les installations décrites dans cette section, des gants, les lunette de sécurité devraient être portés.



- Nous recommandons que vous n'installez pas l'appareil dans un coin (directement près d'un mur). Ceci permettre les portes d'avoir une oscillation plus grande que 90°. Une oscillation d'ouverture qui est limitée, empêchera les étagères de glisser dehors comme supposé, et peut endommager la garniture de porte.
- L'ouverture brute de l'armoire doit être sur une surface niveau avec le plancher et d'au moins 25 po de profondeur par 15 po largeur. L'ouverture devrait être à une hauteur maximale de 35 po.
- Si la prise murale et dans l'autre armoire, percez un trou de 1 po 1/2" de diamètre afin d'insérer le câble électrique. Si l'armoire est faite de métal, le bord du trou doit être couvert d'une bague ou d'un passe-câble.



OPÉRATION

RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À L'ARRIVÉE D'EAU

AVERTISSEMENT

Afin de prévenir tout choc électrique pouvant entraîner un décès ou de graves blessures corporelles, débranchez la machine à glaçons de la source d'alimentation électrique avant d'y raccorder une conduite d'arrivée d'eau.

MISE EN GARDE

Il est recommandé d'utiliser un tuyau en cuivre pour la conduite d'arrivée d'eau. Il n'est pas recommandé d'utiliser un tuyau en plastique de 0,25 po pour l'arrivée d'eau, parce que cela augmente beaucoup le risque de fuite d'eau. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages subis si un tuyau en plastique est utilisé pour la conduite d'arrivée d'eau.

N'INSTALLEZ PAS de tuyau d'arrivée d'eau dans un endroit où il pourrait geler.

- **Raccordez la machine à glaçons à une source d'eau potable** qui n'est pas liée à un système d'adoucissement. Les produits chimiques de l'adoucisseur peuvent endommager la machine à glaçons et causer son mauvais fonctionnement.

IMPORTANT

Vérifiez que tous vos raccordements de conduites d'eau sont conformes aux codes de plomberie locaux.

Avant d'installer la conduite d'arrivée d'eau, vous aurez besoin des éléments suivants :

1. Outils de base : clé ajustable et tournevis standard à bout plat.
2. Accès à une conduite d'eau froide ménagère dont la pression est comprise entre 20 et 120 lb/po².
3. Conduite d'arrivée d'eau faite d'un tuyau de cuivre dont le diamètre extérieur est de 6,4 mm (1/4 po). Pour déterminer la longueur de tuyauterie requise, vous devrez mesurer la distance entre le robinet d'entrée d'eau situé à l'arrière de la machine à glaçons et le tuyau d'eau froide. Ajoutez ensuite une longueur d'environ 2,1 m (7 pi) afin de faciliter le déplacement de la machine lors du nettoyage.
4. Robinet d'arrêt pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau à votre système d'eau ménager. (**N'UTILISEZ PAS** de robinet d'arrêt à perforation autonome.)
5. Un écrou à compression et une bague (manchon) pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons.

Pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons

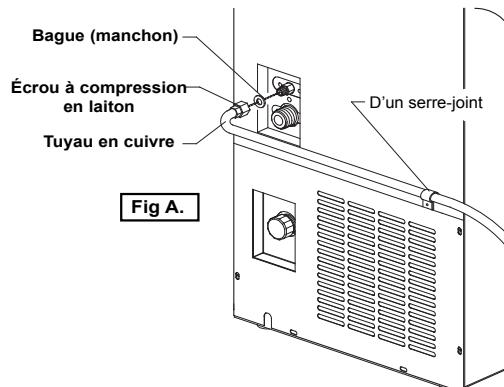
1. Débranchez la machine à glaçons de la source d'alimentation électrique.
2. Placez l'extrémité de la conduite d'arrivée d'eau dans un évier ou un seau. OUVREZ le robinet d'entrée d'eau et purgez la conduite d'arrivée d'eau jusqu'à ce que l'eau en ressorte propre, puis FERMEZ la conduite au niveau du robinet d'arrêt. Dévissez le capuchon en plastique du robinet d'entrée d'eau et conservez-le. Glissez un écrou à compression en laiton, puis une bague (manchon) sur la conduite d'arrivée d'eau, comme sur le schéma A.
3. Poussez le plus loin possible (0,25 po) la conduite d'arrivée d'eau dans l'entrée d'eau. Faites glisser la bague (manchon) dans l'entrée d'eau, puis serrez à la main l'écrou à compression sur le robinet. Faites un demi-tour supplémentaire à l'aide d'une clé; NE SERREZ PAS TROP FORT.
4. À l'aide d'un serre-joint et d'une vis, fixez la conduite d'arrivée d'eau au panneau arrière de la machine à glaçons, à l'endroit indiqué sur le schéma A.
5. Enroulez la conduite d'arrivée d'eau excédentaire (environ 2 1/2 tours) derrière la machine comme dans le schéma A, et disposez les spirales de façon à éviter toute vibration ou usure contre une autre surface.
6. OUVREZ l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt, puis resserrez les raccordements qui fuient, le cas échéant.
7. Rebranchez la machine à glaçons sur la source d'alimentation électrique.

REMARQUE :

Il faut approximativement 24 heures pour que la machine à glaçons commence à produire des glaçons. La présence d'air dans une plomberie neuve peut faire en sorte que la machine à glaçons effectue deux ou trois cycles avant de produire un plateau de glace plein. Lorsque la plomberie est nouvelle, les glaçons peuvent être décolorés ou avoir mauvais goût. Jetez les glaçons produits pendant les 24 premières heures.

Bien que l'appareil ait été testé et nettoyé en usine, il convient de jeter la première série de cubes de glace produite en raison de la longue période éoulée pour l'entreposage et la livraison.

- Ne jamais fermer l'alimentation en eau lorsque la machine à glace fonctionne.
- Ne pas toucher à l'évaporateur lorsque l'appareil fonctionne!
- Garder la porte de l'appareil fermée pour éviter que la glace ne fonde et pour assurer une formation adéquate de la glace. N'ouvrir la porte que lorsque l'on récupère des glaçons dans l'appareil.



CONSIGNES D'INSTALLATION

Raccordement de la machine à glaçons à larrivée d'eau (suite)

Raccordement du tuyau de drainage (tuyau de drainage n'est pas fourni)

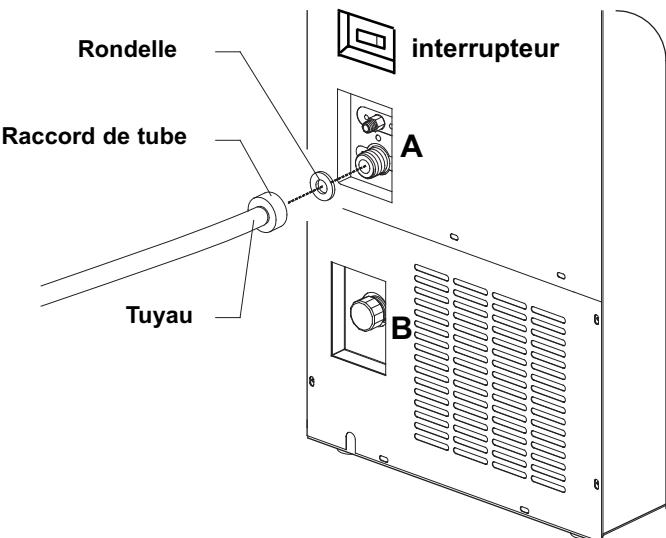
- Si vous choisissez le mode de drainage direct ou le mode de drainage forcé, vous devrez vous procurer vous-même le tuyau de drainage externe, et suivre les directives ci-dessous : Raccordez une extrémité du raccord du tuyau de drainage externe au tuyau de sortie de la machine à glaçons et l'autre extrémité au drain (**voir schéma B**).

A - Il s'agit d'une pompe de vidange assistée

B - Il s'agit d'une alimentation par gravité de drainage continu

NOTE: Lorsque vous utilisez la pompe de vidange assistée "A", l'interrupteur (à l'arrière) doit être positionné sur "MARCHE".

Fig B.



DIRECTIVES POUR L'INVERSION DE LA PORTE

La porte de cet appareil peut être ouverte du côté gauche ou du côté droit. Au moment de la livraison, la porte de l'appareil est installée de manière à s'ouvrir du côté gauche. Si vous souhaitez inverser la direction d'ouverture de la porte, veuillez suivre les directives suivantes.

Fig. A

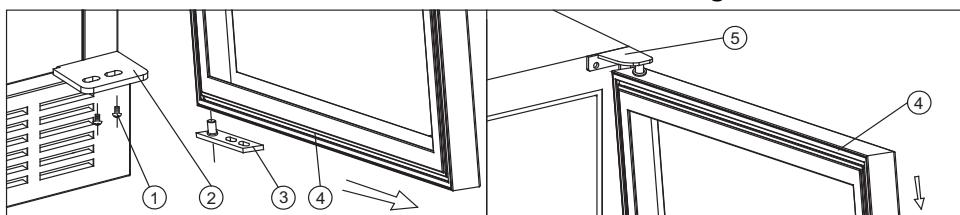


Fig. B

1. Vis
2. Charnière inférieure (droite)
3. Axe de la porte
4. Porte
5. Charnière supérieure (droite)
6. Vis de verrouillage
7. Charnière supérieure (gauche)
8. Charnière inférieure (gauche)

Fig. C

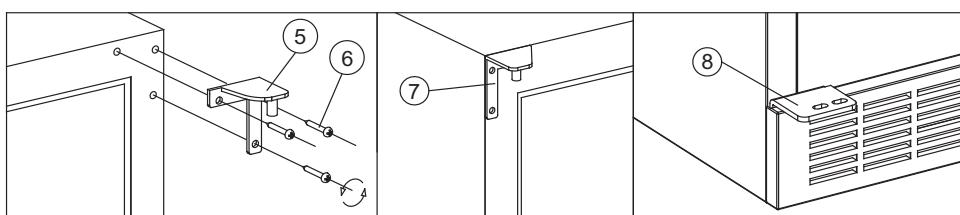


Fig. D

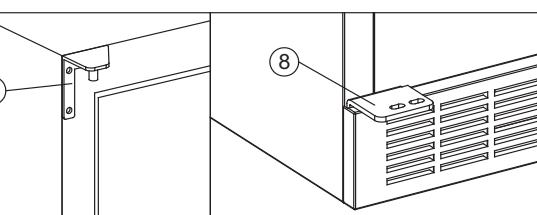
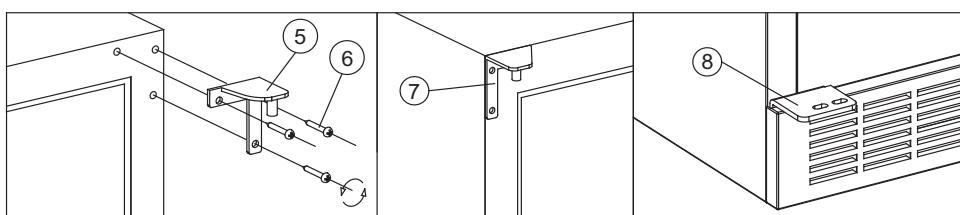


Fig. E



1. Enlevez les 2 vis (1), puis tirez la porte (4) dans la direction de la flèche de l'illustration.
2. Enlevez les 3 vis de la charnière supérieure droite, puis la charnière supérieure droite (voir schéma C).
3. Utilisez les vis que vous venez d'enlever des charnières du côté droit afin d'installer la charnière supérieure gauche et la charnière inférieure (8) (voir schémas D et E).
4. Faites tourner la porte à 180°, puis montez-la sur le côté opposé, de la même manière il a été enlevé.

OPÉRATION

DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS

AVERTISSEMENT

Veuillez ne suivre les étapes ci-dessous que lorsque la machine à glaçons est débranchée de la source d'alimentation et qu'elle ne contient pas d'eau, afin d'éviter les chocs électriques ou les dégâts d'eau.

Votre machine à glaçons comporte trois modes de performance différents, que vous pouvez sélectionner en fonction de vos besoins. Veuillez vous reporter aux directives détaillées à la page suivante.

Fig A.

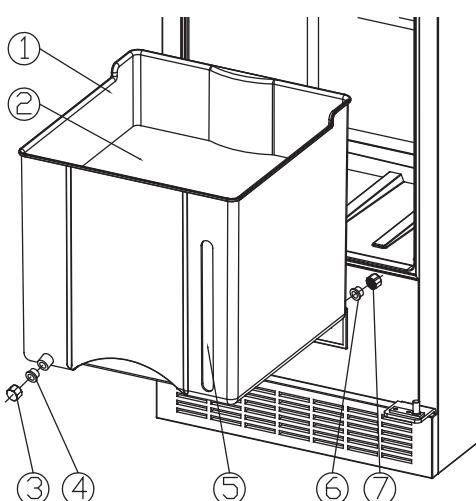


Fig B.

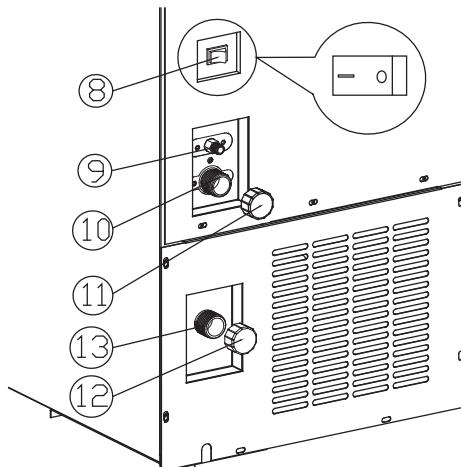
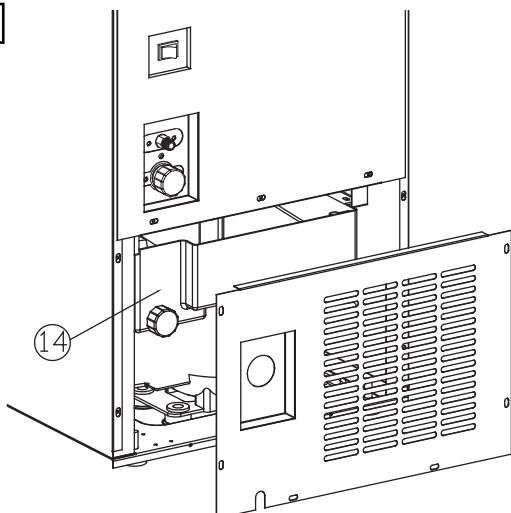


Fig C.



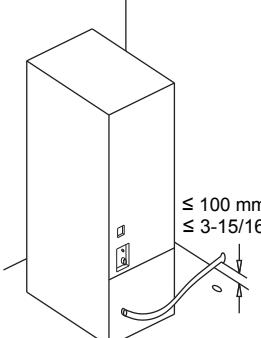
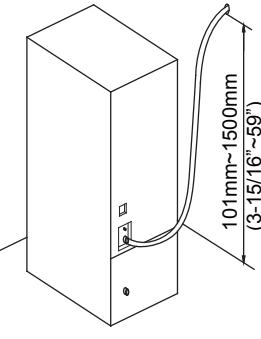
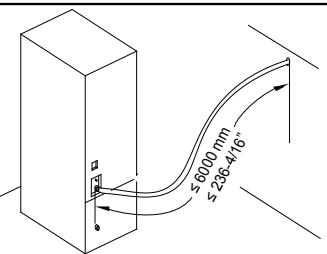
1. bac à glace
2. fond du bac à glace
3. écrou du drain (avant)
4. joint du drain (avant)
5. regard du niveau d'eau
6. joint du drain (arrière)
7. écrou du drain (arrière)
8. interrupteur de la pompe de drainage
9. connecteur du tuyau d'entrée d'eau
10. sortie de la pompe de drainage
11. bouchon de drainage
12. bouchon de drainage
13. connecteur du tuyau de sortie d'eau directe
14. réservoir de drainage interne

CONSIGNES D'INSTALLATION

DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS (suit)

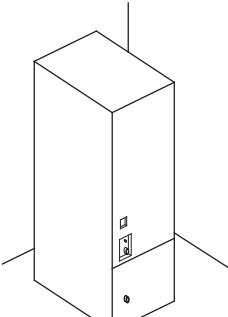
AVERTISSEMENT

Veuillez lire les directives d'installation suivantes avant d'utiliser l'appareil. Choisir le bon mode d'évacuation de l'eau selon la situation et régler la machine à glace en conséquence.

Mode de performance	Directives	Situation	Directive d'utilisation	
Mode de drainage direct (Mode recommandé)	Drainage de l'excès d'eau par le tuyau de sortie d'eau situé à l'arrière de l'appareil.	Le drain de la pièce est situé à une hauteur de ≤ 100 mm (3-15/16")	Réf. : schémas A, B et C	
			Écrou et interrupteur	Condition
			Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)	Verrouillé
			Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)	Ouvert
			Écrou pour le joint d'étanchéité (11)	Verrouillé
			Écrou pour le joint d'étanchéité (12)	Ouvert
			Interrupteur de sortie d'eau forcée (8)	Éteint
			<ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'écrou et l'interrupteur sont conformes à la description ci-dessus. Utilisez un tuyau de drainage d'une longueur suffisante, en raccordant une extrémité au connecteur du tuyau de sortie d'eau directe (13) et l'autre extrémité au drain. Assurez-vous que le raccordement est bien serré, afin d'éviter toute fuite d'eau. 	
Mode de pompage (Mode recommandé)	Excès d'eau drainé par la pompe située à l'arrière de l'appareil.	Le drain de la pièce est situé à une hauteur de 101 à 1500 mm. (3-15/16" à 59")	Réf. : schémas A, B et C	
			Écrou et interrupteur	Condition
			Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)	Verrouillé
			Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)	Ouvert
			Écrou pour le joint d'étanchéité (11)	Verrouillé
			Écrou pour le joint d'étanchéité (12)	Ouvert
			Interrupteur de sortie d'eau forcée (8)	Allumer
			<ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'écrou et l'interrupteur sont conformes à la description ci-dessus. Utilisez un tuyau de drainage d'une longueur suffisante, en raccordant une extrémité au connecteur de sortie d'eau forcée (10) et l'autre extrémité au drain. Assurez-vous que le raccordement est bien serré, afin d'éviter toute fuite d'eau. 	
			AVERTISSEMENT la longueur de la conduite d'évacuation de l'eau doit être au plus de 6000mm(236-4/16") afin d'empêcher les retours d'eau.	
				

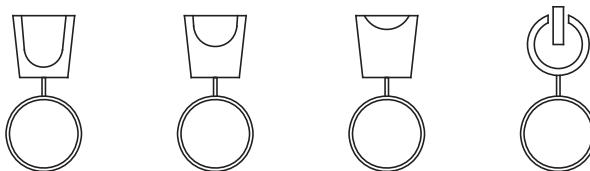
OPÉRATION

DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS (suit)

Mode de performance	Directives	Situation	Directive d'utilisation	
Mode de drainage manuel (Si vous utilisez le « mode de drainage manuel », la glace empêchera l'évacuation de l'eau de drainage.)	Drainage manuel de l'eau du bac à glace.	Il n'y a aucun drain dans la pièce. 	Réf. : schémas A, B et C	
			Écrou et interrupteur	Condition
			Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)	Verrouillé
			Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)	Verrouillé
			Écrou pour le joint d'étanchéité (11)	Verrouillé
			Écrou pour le joint d'étanchéité (12)	Verrouillé
			Interrupteur de sortie d'eau forcée (8)	Éteint
			<ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'écrou et l'interrupteur sont conformes à la description ci-dessus, afin d'éviter toute fuite d'eau. Vérifiez régulièrement le bac à glace (1) et la règle indicatrice de niveau d'eau (5). Si le niveau d'eau dépasse le niveau de la règle, veuillez vider l'excès d'eau. Lors du drainage de l'eau, vous pouvez enlever le bac à glace (1), l'écrou (avant) (2) et la rondelle de fermeture (avant) (4); utilisez le support pour éliminer l'excès d'eau, puis resserrez l'écrou et la rondelle de fermeture. 	

COMMANDES DE LA MACHINE À GLAÇONS

La machine à glaçons doit être installée dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 10 et 32°C (50 à 90 °F). Si la température ambiante est supérieure ou inférieure à cette plage, les performances de l'appareil peuvent être affectées.



OPÉRATION

COMMANDES DE LA MACHINE À GLAÇONS

Commande	Type	Condition	Explication de la fonction
	Bouton	Appuyer	Pour allumer ou éteindre la machine à glaçons, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.
	Bouton	Appuyer	Petite quantité de glace
	Bouton	Appuyer	Quantité moyenne de glace
	Bouton	Appuyer	Grande quantité de glace
	Témoin lumineux	ALLUMÉ	Une petite quantité de glace a été sélectionnée.
		CLIGNOTANT	Le bac à glace est plein. ①
	Témoin lumineux	ALLUMÉ	Une quantité moyenne de glace a été sélectionnée.
		CLIGNOTANT	Le bac à glace est plein.
	Témoin lumineux	ALLUMÉ	Une grande quantité de glace a été sélectionnée.
		CLIGNOTANT	Le bac à glace est plein.
	Témoin lumineux	ALLUMÉ	Le compresseur fonctionne.
		ÉTEINT	Le compresseur ne fonctionne plus.
		CLIGNOTANT	En attente
	Témoin lumineux	Clignotement simultané	Faible niveau d'eau ②
	Témoin lumineux	Clignotement simultané	Capteur en panne ③

VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN EAU

1. Fermez l'alimentation en eau.
2. Détachez le tuyau de la machine à glaçons.
3. Placez le tuyau d'alimentation en eau dans un seau.
4. Ouvrez l'alimentation en eau et assurez-vous que le seau se remplit d'eau.
5. Avant d'attacher à nouveau le tuyau d'alimentation en eau à la machine à glaçons, assurez-vous que l'alimentation en eau est fermée, puis attachez le tuyau d'alimentation en eau à la machine à glaçons.

* Si vous avez un doute, communiquez avec votre plombier local.

① « Le réservoir d'eau est plein. »

- a> Veuillez dévisser le bouchon de drainage (12) qui se trouve à l'arrière de l'appareil et laissez l'eau s'écouler. (consulter la fig. B de la page 5).
- b> Une fois que toute l'eau en provenance du réservoir externe s'est écoulée, veuillez rebrancher l'appareil qui continuera à fonctionner normalement.
- c> Si vous avez choisi le « Mode de pompage », veuillez vous assurer que l'« Interrupteur de la sortie d'eau de pompage » est en position de « MARCHE ». S'il est dans la bonne position mais qu'une ALARME D'AVERTISSEMENT se déclenche malgré tout, veuillez communiquer avec un centre de service.
- d> Si vous avez choisi le « Mode de drainage manuel », le réservoir d'eau externe sera plein au bout d'une ou deux semaines, dépendamment des différentes températures ambiantes; veuillez alors drainer l'eau en temps opportun.

② « Faible niveau d'eau »

- a> Veuillez vous assurer que le tuyau d'eau externe fonctionne normalement. Veuillez lire l'encadré « Vérification de l'alimentation en eau » ci-dessus.
- b> La machine à glace remédiera automatiquement aux défaillances dans les 30 minutes qui suivent et fonctionnera normalement si le tuyau d'eau externe fonctionne correctement.
- c> Veuillez appuyez sur la touche « » et rallumer l'appareil si la machine à glace ne fonctionne pas normalement après 30 minutes.
- d> Si la machine à glace affiche encore une ALARME D'AVERTISSEMENT après que la procédure susmentionnée ait été répétée, veuillez communiquer avec le centre de service.

③ « Capteur en panne. » Veuillez communiquer avec notre centre d'entretien et de réparation autorisé.

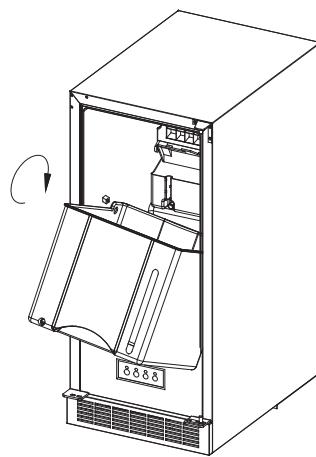
OPÉRATION

RÉGLAGE DES COMMANDES DE TEMPÉRATURE

1. Assurez-vous que le tuyau d'eau est bien raccordé à la machine à glaçons. Par défaut, la machine à glaçons est réglée pour la préparation d'une quantité moyenne de glace; toutefois, si vous désirez une quantité différente, vous pouvez appuyez sur les boutons le témoin lumineux correspondant s'allumera alors.
2. Si vous voulez arrêter de préparer des glaçons, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes; tous les témoins lumineux s'allumeront et le témoin lumineux clignotera de manière continue. Si vous voulez recommencer à préparer des glaçons, vous n'avez qu'à appuyer de nouveau sur le bouton.

BAC À GLACE

Votre bac à glace est conçu pour être facilement enlevé si vous le désirez. Soulevez l'avant du bac, puis retirez-le en le faisant glisser vers l'extérieur. (voir image ci-dessous)



SOINS ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Mettre le machine à glaçons hors tension et le débrancher, puis retirez tout ce qu'il y a sur les tablettes et les supports.
- Lavez les surfaces internes avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de sodium. La solution doit contenir 2 cuillérées à table de bicarbonate de sodium dans un litre d'eau.
- Lavez les étagères avec une solution de détergent doux.
- Essorez l'éponge ou le chiffon pour en retirer l'excès d'eau lorsque vous nettoyez la zone des commandes ou des pièces électriques.
- Lavez l'extérieur du machine à glaçons avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez avec un chiffon doux propre et sec.

PANNE DE COURANT

- La plupart des pannes de courant ne durent que quelques heures et ne devraient pas modifier la température de votre machine à glaçons si vous réduisez au maximum le nombre de fois où la porte est ouverte. Si le courant reste coupé pendant une longue période, il faut prendre des mesures de protection du contenu de l'appareil.

DÉPLACEMENT DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Retirez tout ce qu'il contient.
- Immobilisez avec du ruban-cache tout ce qui est mobile (seau) dans l'appareil.
- Tournez la patte réglable pour la relever dans la base et éviter tout dommage.
- Maintenez la porte fermée avec du ruban-cache.
- Assurez-vous que le machine à glaçons reste bien en position verticale pendant son transport. Protégez aussi l'extérieur du machine à glaçons avec une couverture ou l'équivalent.
- Le machine à glaçons devrait être installé dans l'endroit le plus frais de la pièce, loin des sources de chauffage et des rayons directs du soleil.

PÉRIODE DE VACANCES

- **Courtes vacances :** Laissez le machine à glaçons fonctionner pendant les vacances durant moins de trois semaines.
- **Longues vacances :** Si le machine à glaçons ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, retirez tout ce qu'il contient et mettez-le hors tension. Nettoyez et asséchez à fond l'intérieur. Pour éviter les odeurs et le développement de moisissures, laissez la porte entrouverte: la coincer au besoin.

SOINS ET ENTRETIEN

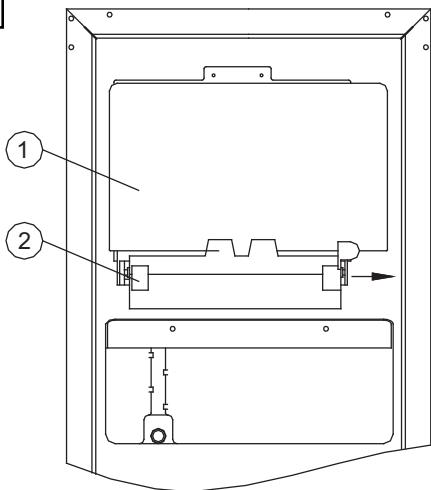
NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU INTERNE

AVERTISSEMENT

Veuillez ne suivre les étapes ci-dessous que lorsque la machine à glaçons est débranchée de la source d'alimentation et qu'elle ne contient pas d'eau, afin d'éviter les chocs électriques ou les dégâts d'eau.

1. Couvercle de la machine à glaçons
2. Plaque de recouvrement de la machine à glaçons
3. Récipient d'eau
4. Tube de drainage

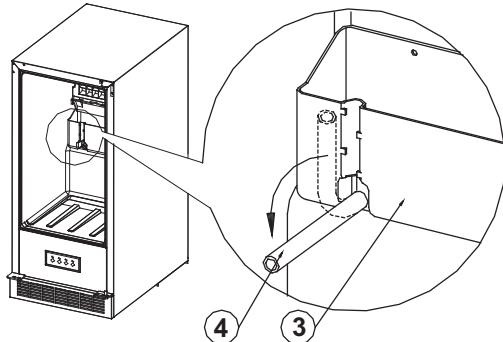
Fig A.



REMARQUE :

- Lorsque l'appareil est débranché ou éteint, ou en cas de panne d'alimentation, vous devez attendre de 3 à 5 minutes avant de le remettre en marche. En cas de tentative de remise en marche avant l'expiration de ce délai, la machine à glaçons ne se remettra pas en marche.

Fig C.



1. Retirez le couvercle (1) de la machine à glaçons (**Fig. A**)
2. Utilisez la brosse pour nettoyer toutes les pièces, puis rincez-les à l'eau propre.
3. Après le nettoyage, réinstallez les pièces en ordre inverse.
4. Pour drainer l'eau qui se trouve dans le récipient d'eau (3) délogez le tube de drainage.(4) (**Fig. B**)

DÉPANNAGE

De temps en temps, un problème est mineur et un appel de service peut ne pas être nécessaire. Utilisez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'unité continue de fonctionner incorrectement,appelez un dépôt de service autorisé ou le numéro sans frais pour obtenir de l'assistance. **Tel: 1-800-263-2629**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
1) La machine à glaçons ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Appareil débranché • Appareil éteint • Le disjoncteur s'est éteint ou un fusible a brûlé
2) Les glaçons ne sont pas assez gros ou fondent trop rapidement	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante est trop élevée • La porte est trop souvent ouverte • La porte n'est pas complètement fermée • Le joint de la porte n'est pas hermétique • Mode incorrect • Trop de poussière sur le condenseur
3) Alarmes émises par la machine à glaçons	<ul style="list-style-type: none"> • Réservoir d'eau extérieur plein • Pas assez d'eau
4) Vibrations	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la machine à glaçons est au niveau.
5) Bruit	<ul style="list-style-type: none"> • Le cliquetis peut provenir de l'écoulement du frigorigène, ce qui est normal. • À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre un gargouillement causé par l'écoulement du frigorigène dans votre machine à glaçons. • La contraction et la dilatation des parois internes peut provoquer les claquements et craquements. • La distribution des glaçons à chaque cycle peut provoquer de légers bruits. • L'écoulement de l'eau pendant le fonctionnement normal de la machine à glaçons peut provoquer un certain bruit. • La machine à glaçons n'est pas au niveau.
6) Fuite d'eau de la machine à glaçons	<ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau d'entrée d'eau à l'arrière est trop desserré. • Le tuyau de sortie d'eau à l'arrière est trop desserré.



GARANTIE LIMITÉE DE RÉFRIGÉRATEUR COMPACT

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Première 24 Mois Pendant les premières vingt quatre (24) mois, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Pour bénéficier du service sous garantie Danby réserve le droit de limiter le rayon du "Service au domicile" selon la proximité d'un dépôt de service autorisé. Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service en dehors des limites du "Service au domicile" au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la nourriture ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant;
- 2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
- 6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée.

Service sous-garantie

Service au domicile

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZARLA

ATENCIÓN: PELIGRO, LOS NIÑOS PODRÍAN QUEDAR ATRAPADOS!

Una para fabricar hielo vacía es una atracción muy peligrosa para los niños. Remueva la junta, las trabas, la manija y/o las puertas de los artefactos que no se usen o se hayan desecharo, o tome alguna otra medida para garantizar que sean inofensivos.

NO ESPERE, HAGA ESTO AHORA MISMO!

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, descargas eléctricas o daños personales al usars u artefacto, siga las precauciones básicas.

- Este artefacto debe ser conectado a tierra. Conéctelo únicamente a un tomacorriente con conexión a tierra. Vea las "Instrucciones de Conexión a Tierra".
- No use este artefacto si tiene el cable de alimentación o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído.
- No modifique el cable de alimentación que viene con el artefacto.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el artefacto en agua.
- No use este producto cerca del agua, por ejemplo en un sótano húmedo, cerca de una piscina o cerca de una pileta.
- No use productos químicos corrosivos o vapores en este artefacto.
- Utilice este artefacto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No almacene alimentos perecederos tal como (pero sin limitación) carnes y productos lácteos en su equipo para fabricar hielo
- No tape u obstruya ninguna abertura de este artefacto.
- Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. No intente usar o guardar este artefacto en el exterior.
- Este artefacto debe ser reparado únicamente por personal calificado. Llame al centro de reparaciones más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.

LA CONEXIÓN A TIERRA

ATENCIÓN

La conexión inadecuada del cable de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica

- Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.
- Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.
- Si no entiende claramente las instrucciones de conexión a tierra, o si no está seguro de que su tomacorriente esté correctamente conectado a tierra, llame a un electricista calificado.
- Si el tomacorriente es uno común de 2 patas, es su responsabilidad personal y obligación el reemplazarlo por uno de 3 patas correctamente conectado a tierra.
- Para obtener el mejor resultado, enchufe este artefacto en su propio tomacorriente para evitar que las luces titilen, quemar un fusible o disparar una llave térmica.
- **Nunca**, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera pata (tierra) del enchufe.
- **No use** un enchufe adaptador con este artefacto.
- **No use** un cable de prolongación con este artefacto. Si el cable de alimentación es demasiado corto, haga que un electricista calificado o un técnico de reparaciones instale otro tomacorriente más cerca del artefacto.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE USAR SU DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

- Retire el embalaje de la parte exterior e interior.
- Antes de conectar el dispositivo para hacer hielo a la fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante unas 2 horas. Esto disminuirá la posibilidad de mal funcionamiento del sistema de enfriamiento debido a su manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y un paño suave.
- Coloque el tubo de entrada y salida de agua, afloje la tuerca roscada, elija la función en el interruptor (vea las instrucciones sobre modos de funcionamiento del dispositivo para hacer hielo).
- Antes de usar el equipo, haga dos cajones de hielo llenos y deséchelos para garantizar que el hielo esté limpio y apto para el consumo.

ATENCIÓN

- Abra la puerta sólo cuando sea necesario.
- Si necesita guardar el dispositivo para hacer hielo sin usarlo durante un largo período, le recomendamos que, luego de limpiarlo bien, lo deje con la puerta abierta, para permitir la circulación del aire dentro del gabinete y evitar la posible formación de moho, la acumulación de condensación y malos olores.

INSTALACIÓN DE SU DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

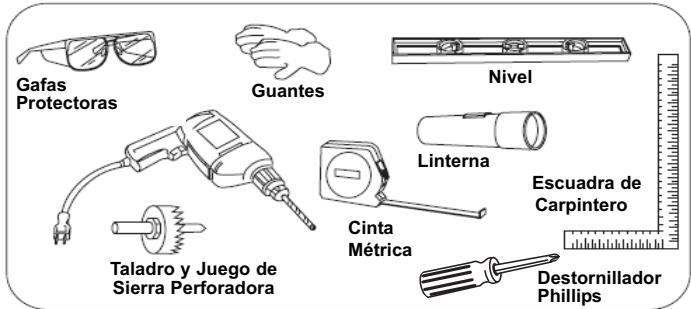
- Coloque su dispositivo para hacer hielo en un piso suficientemente resistente, que pueda soportar su peso cuando esté cargado a plena capacidad. Para nivelar su dispositivo para hacer hielo, ajuste la pata de nivelación frontal ubicada en la parte inferior de la unidad.
- Ubique el dispositivo para hacer hielo donde no reciba la luz directa del sol y lejos de fuentes de calor (como hornos, calentadores, radiadores, etc.). La luz directa del sol puede afectar el del exterior de la unidad, y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas sumamente frías también pueden provocar el mal funcionamiento de la unidad.
- Evite colocar la unidad en habitaciones húmedas.
- Enchufe la unidad a un tomacorriente de pared exclusivo, instalado y puesto a tierra correctamente. Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o quite la tercera pata (de puesta a tierra) del enchufe del cordón eléctrico. Consulte todas sus dudas sobre la instalación eléctrica y la puesta a tierra con un electricista calificado o el personal de un centro de servicios autorizado.

ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN PARA EMPOTRAR EL DISPOSITIVO

HERRAMIENTAS NECESARIAS

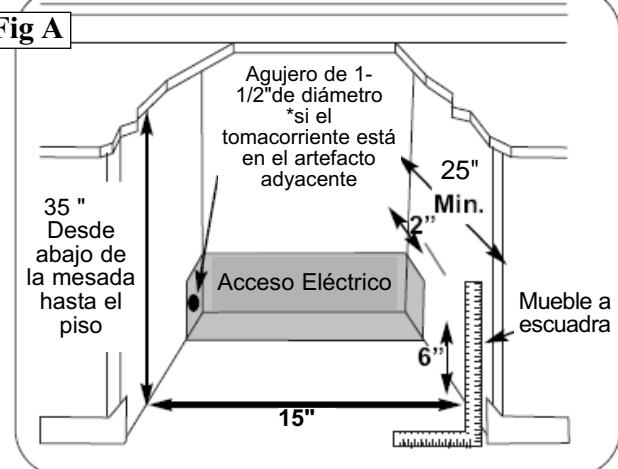
POR SU SEGURIDAD:

Al realizar las instalaciones descriptas en esta sección, use guantes, gafas de seguridad o gafas protectoras.



- No le recomendamos instalar la Estación para Fiestas en una esquina (por ejemplo, directamente contra la pared). Esto le permitirá que las puertas puedan abrirse con un ángulo mayor a 90°. La apertura limitada de la puerta evitará que los estantes se deslicen hacia fuera, y podría llegar a dañar los sellos de la puerta.
- El hueco para el gabinete debe estar en una superficie nivelada y debe tener por lo menos 25" de profundidad por 15" de ancho. El hueco también deberá tener por lo menos 35" de alto.
- El tomacorriente eléctrico puede colocarse del lado de cualquiera de los artefactos adyacentes, o en la parte de atrás de la zona sombreada (como se indica en la Fig. A).
- Si el tomacorriente se coloca del lado del artefacto adyacente, haga un agujero de 1-1/2" de diámetro para pasar el cable de alimentación. Si la pared del mueble es de metal, los bordes del agujero deben cubrirse con un pasacables.

Fig A



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CÓMO CONECTAR EL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO AL SUMINISTRO DE AGUA

! ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte o lesiones físicas graves, desconecte el dispositivo para hacer hielo del tomacorriente eléctrico antes de conectar un tubo de suministro de agua al dispositivo.

! ADVERTENCIA

Para el suministro de agua se recomienda usar tubos de cobre. No se recomienda usar tubos de plástico de 1/4", ya que esto aumenta considerablemente la probabilidad de que se produzcan fugas de agua. El fabricante no se hará responsable por los daños que surjan debido al uso de tubos de plástico para el suministro de agua.

NO instale tubos de suministro de agua en áreas donde las temperaturas estén por debajo de cero grados.

- **Conecte el dispositivo para hacer hielo a una fuente de agua potable** que no esté conectada con un sistema de ablandamiento de agua. Las sustancias químicas presentes en el descalcificador pueden dañar el dispositivo para hacer hielo y hacer que falle.

! IMPORTANTE

Asegúrese de que las conexiones del tubo de suministro de agua cumplan con todos los códigos de fontanería locales.

Antes de instalar el tubo de suministro de agua, necesitará

1. herramientas básicas: Llave ajustable y destornillador plano estándar
2. Acceso a la tubería de agua fría del hogar, con una presión de agua de entre 20 y 120 psi.
3. Un tubo de suministro de agua de 1/4 pulg. (6.4 mm) de diámetro, de cobre. Para determinar la longitud de tubo de cobre necesaria, deberá medir la distancia entre la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo ubicada en la parte trasera del dispositivo y su tubo de agua fría. Luego, sume aproximadamente 7 pies (2.1 metros), de modo que el dispositivo para hacer hielo pueda moverse para su limpieza.
4. Una válvula de cierre para conectar el tubo de suministro de agua a su sistema de agua doméstico. (**NO** use una válvula de cierre autoperforante).
5. Una tuerca de compresión y un casquillo (manguito) para conectar el tubo de suministro de agua a la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo.

Para conectar el tubo de suministro de agua a la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo

1. Desconecte el dispositivo para hacer hielo del suministro de energía eléctrica.
2. Coloque el extremo del tubo de suministro de agua dentro del fregadero o de un balde. Abra (ON) el suministro de agua y purgue el tubo de suministro hasta que el agua salga transparente, luego interrumpa (OFF) el suministro de agua desde la válvula de cierre. Desatornille la tapa de plástico de la entrada de la válvula de toma de agua y resérvela.
3. Deslice la tuerca de compresión de latón, y luego el casquillo (manguito), por sobre el tubo de suministro de agua, como se ilustra en la fig. A.
4. Introduzca el tubo de suministro de agua por la entrada de la válvula de toma de agua, hasta el tope (1/4 de pulgada). Deslice el casquillo (manguito) en el interior de la entrada de la válvula y con los dedos, apriete la tuerca de compresión en la válvula. Con una llave gírela otra media vuelta para ajustarla; NO la apriete demasiado.
5. Con la abrazadera de acero y el tornillo, fije el tubo de suministro de agua al panel trasero del dispositivo para hacer hielo, en el lugar que se indica en la fig. A.
6. Enrolle el tubo de suministro de agua sobrante (aproximadamente 2 1/2 vueltas) detrás del dispositivo para hacer hielo, como se muestra en la fig. A, y disponga los rollos de modo que no vibren ni hagan fricción con ninguna otra superficie.
7. Abra el suministro de agua girando la válvula de cierre y apriete todas las uniones que goteen.
8. Vuelva a conectar al suministro eléctrico el dispositivo para hacer hielo.

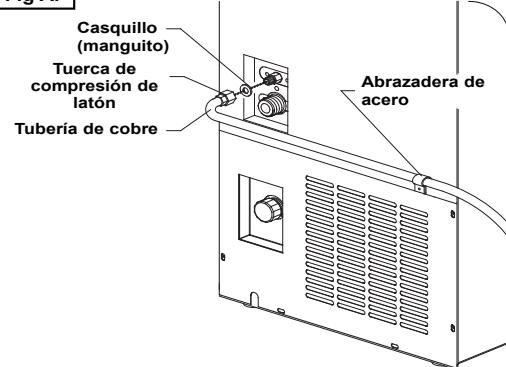
NOTA:

Se necesitan aproximadamente 24 horas para que el dispositivo comience a producir hielo. La presencia de aire en tubos de fontanería nuevos puede hacer que el dispositivo para hacer hielo complete dos o tres ciclos antes de producir una bandeja completa de hielo. Los accesorios de fontanería nuevos pueden hacer que el hielo tenga un color inusual o mal sabor. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

Si bien la unidad ha sido probada y limpiada en fábrica, es necesario desechar el primer lote de cubos debido al transporte y el almacenamiento prolongados.

- Nunca cierre el grifo de suministro de agua mientras el dispositivo para hacer hielo esté funcionando
- ¡Nunca toque el evaporador cuando la unidad esté en funcionamiento!
- Salvo para sacar hielo de la unidad, mantenga la puerta cerrada para reducir la fusión y garantizar una formación de hielo adecuada.

Fig A.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Cómo conectar el dispositivo para hacer hielo al suministro de agua (cont.)

Conexión al tubo de drenaje (el tubo de drenaje no previstos)

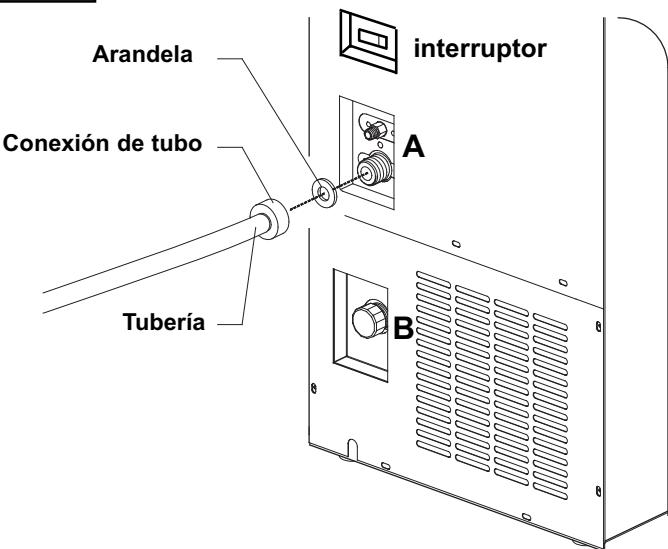
- Si opta por el modo de drenaje directo o a presión, deberá comprar por su cuenta el tubo de drenaje externo; a continuación encontrará las instrucciones para la conexión: Conecte un extremo del conector del tubo de drenaje externo al tubo de salida del dispositivo para hacer hielo, y el otro extremo al orificio de drenaje (vea la fig. B).

A - Es una bomba de drenaje asistido

B - Este es un drenaje por gravedad continua

NOTA: Al usar la bomba de drenaje asistido "A", el interruptor (en la parte posterior) debe estar en la posición "ENCENDIDO".

Fig. B.



INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

Este aparato ofrece la posibilidad de abrir la puerta hacia la derecha o la izquierda. La puerta viene instalada de fábrica para abrirse desde la izquierda. Si desea cambiar el sentido de apertura, siga estas instrucciones.

Fig. A

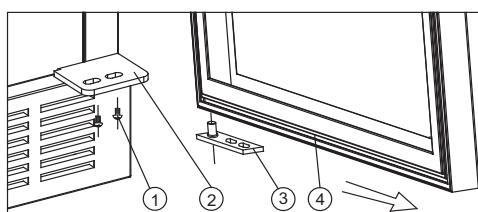


Fig. B

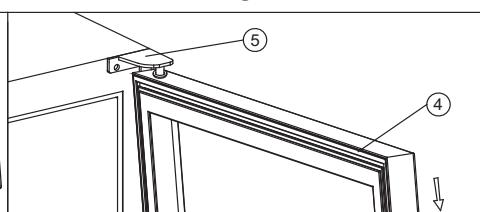


Fig. C

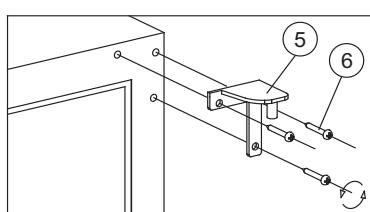


Fig. D

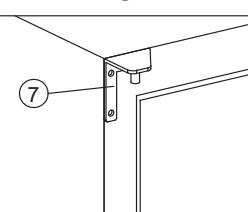
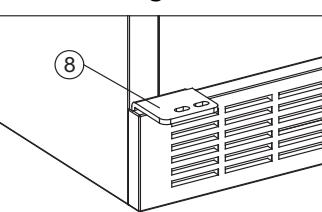


Fig. E



1. Tornillos
2. Bisagra inferior (derecha)
3. Eje de la puerta
4. Puerta
5. Bisagra superior (derecha)
6. Tornillos de seguridad
7. Bisagra superior (izquierda)
8. Bisagra inferior (izquierda)

1. Retire los 2 tornillos (1), luego tire de la puerta (4) en el sentido que indica la flecha.
2. Retire los 3 tornillos de la bisagra superior derecha y luego la bisagra (vea la fig. C)
3. Use los tornillos que retiró de las bisagras del lado derecho para colocar la bisagra superior izquierda y la bisagra inferior (8) (vea la fig. D y la fig. E).
4. Gire la puerta 180°, luego monte la puerta del otro lado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

ADVERTENCIA

Siga los pasos que aparecen a continuación únicamente cuando el dispositivo para hacer hielo esté desconectado del suministro eléctrico y no tenga agua; de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o mojar el piso.

Su dispositivo para hacer hielo tiene tres modos de funcionamiento distintos; puede elegir el adecuado según sus requisitos. Instrucciones detalladas en la página siguiente.

Fig A.

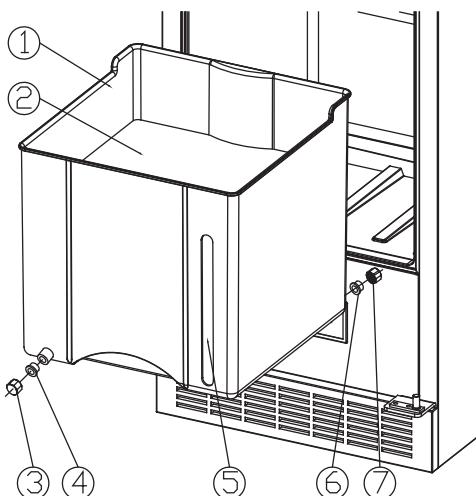


Fig B.

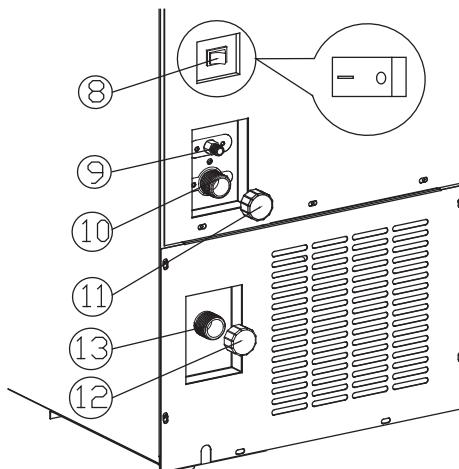
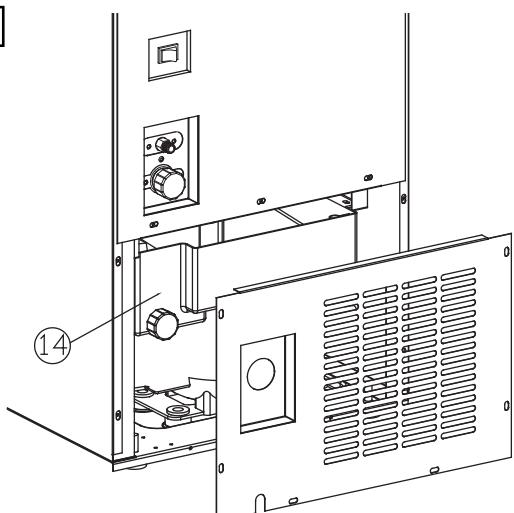


Fig C.



1. cajón para hielo
2. placa inferior del cajón para hielo
3. tuerca de drenaje (frente)
4. sello de drenaje (frente)
5. indicador del nivel de agua
6. sello de drenaje (parte trasera)
7. tuerca de drenaje (parte trasera)
8. interruptor de bomba de drenaje
9. conector del tubo de entrada de agua
10. salida de la bomba de drenaje
11. tapón de drenaje
12. tapón de drenaje
13. conexión del tubo de salida directa del agua
14. tanque de drenaje interno

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (continuado)

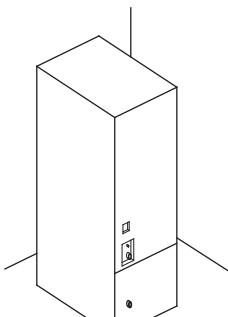
⚠ Advertencia

Lea las siguientes instrucciones de instalación antes del uso, elija el modo de drenaje correcto según la condición de uso, y configure el dispositivo para hacer hielo como corresponda.

Modo de funcionamiento	Instrucciones	Situación adecuada	Instrucción de operación	
Modo de drenaje directo (Modo recomendado)	El agua sobrante se extraerá mediante el tubo del agua de salida, ubicado en la parte trasera de la unidad	La altura del orificio de drenaje de la habitación es ≤ 100 mm (3-15/16")	Ref.: fig. A, fig. B y fig. C	
			Tuerca roscada e interruptor	Estado
			tuercas rosadas (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)	bloqueada
			tuercas rosadas (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)	abierta
			tuercas rosadas para bloqueo de agua (11)	bloqueada
			tuercas rosadas para bloqueo de agua (12)	abierta
			interruptor de salida de agua a presión (8)	APAGADO
			<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la tuerca rosada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado; 2. Use un tubo de drenaje de determinado largo, conecte un extremo a la conexión del tubo de salida directa del agua (13) y el otro, al orificio de drenaje. Asegúrese de que la conexión sea hermética para evitar la fuga de agua. 	
Modo de bomba de drenaje. (Modo recomendado)	El agua sobrante se extraerá mediante la bomba ubicada en la parte trasera de la unidad.	La altura del orificio de drenaje de la habitación se encuentra entre 101 mm y 1500 mm (3-15/16" y 59")	Ref.: fig. A, fig. B y fig. C	
			Tuerca roscada e interruptor	Estado
			tuercas rosadas (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)	bloqueada
			tuercas rosadas (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)	abierta
			tuercas rosadas para bloqueo de agua (11)	bloqueada
			tuercas rosadas para bloqueo de agua (12)	abierta
			interruptor de salida de agua a presión (8)	Encendido
			<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la tuerca rosada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado; 2. Use un tubo de drenaje de determinado largo, conecte un extremo al conector del tubo de salida de agua a presión (10) y el otro, al orificio de drenaje. Asegúrese de que la conexión sea hermética para evitar la fuga de agua. 	
			⚠ Advertencia La extensión del tubo de drenaje debe ser menor de 6000mm(236-4/16"), para impedir el retorno de los residuos.	

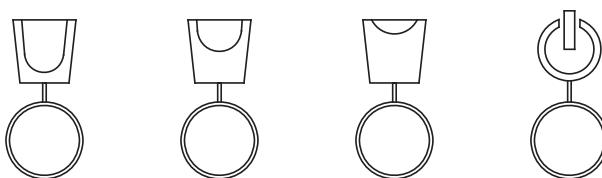
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (continuado)

Modo de funcionamiento	Instrucciones	Situación adecuada	Instrucción de operación	
Modo de sistema de drenaje manual	Drenar manualmente el agua del cajón para hielo. Si opera el dispositivo usando el "Modo de sistema de drenaje manual", el hielo impedirá que el agua de drenaje fluya hacia afuera.	No hay orificio de drenaje en la habitación	Ref.: fig. A, fig. B y fig. C	
			Tuerca roscada e interruptor	Estado
			tuerca roscada (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)	bloqueada
			tuerca roscada (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)	bloqueada
			tuerca roscada para bloqueo de agua (11)	bloqueada
			tuerca roscada para bloqueo de agua (12)	bloqueada
			interruptor de salida de agua a presión (8)	APAGADO
			<ol style="list-style-type: none"> Para evitar fugas de agua, asegúrese de que la tuerca roscada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado Revise periódicamente el cajón para hielo (1) y la regla para medir el nivel de agua (5). Si el nivel de agua supera el nivel de la regla, extraiga el agua sobrante. Al extraer el agua, puede retirar el cajón para hielo (1), la tuerca roscada (frente) (3) y la arandela de sellado (frente) (4), usar el soporte para sacar el agua sobrante y luego ajustar la tuerca y la arandela de sellado. 	

CONTROLES DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

El dispositivo para hacer hielo debe colocarse en un lugar donde la temperatura ambiente sea de entre 10 y 32° C (50 y 90° F). Si la temperatura ambiente es menor o mayor que estos valores límite, el rendimiento de la unidad puede verse afectado.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROLES DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

Control	Tipo	Estado	Explicación de la función
	Botón	Presionado	Para encender/apagar el dispositivo (presione y mantenga presionado este botón durante unos 3 segundos)
	Botón	Presionado	Poca cantidad de hielo
	Botón	Presionado	Cantidad media de hielo
	Botón	Presionado	Gran cantidad de hielo
	Luz indicadora	ENCENDIDA	Se seleccionó Poca cantidad de hielo.
		PARPADEANTE	El cajón para hielo está lleno. (1)
	Luz indicadora	ENCENDIDA	Se seleccionó Cantidad media de hielo.
		PARPADEANTE	El cajón para hielo está lleno.
	Luz indicadora	ENCENDIDA	Se seleccionó Gran cantidad de hielo.
		PARPADEANTE	El cajón para hielo está lleno.
	Luz indicadora	ENCENDIDA	El compresor funciona
		APAGADA	El compresor dejó de funcionar
		PARPADEANTE	Condición de espera
	Luz indicadora	Parpadean simultáneamente	El dispositivo tiene poca agua (2)
	Luz indicadora	Parpadean simultáneamente	Falla del sensor (3)

CÓMO CHEQUEAR EL SUMINISTRO DE AGUA

1. Cierre la llave de suministro de agua.
2. Desconecte el tubo que sale del dispositivo para fabricar hielo.
3. Coloque el tubo de suministro de agua en un balde.
4. Abra la llave de suministro de agua y asegúrese de que caiga agua en el balde.
5. Antes de volver a conectar el tubo de suministro de agua al dispositivo para fabricar hielo, asegúrese de que el suministro de agua esté cortado.

* Si no está seguro, consulte con un plomero de su localidad.

(1) "El tanque de agua está lleno".

- a> Desatornille la tapa de drenaje (12) ubicada en la parte trasera de la unidad y deje salir el agua (consulte la página 5, fig. B).
- b> Despues de drenar todo el líquido del tanque de agua externo, vuelva a enchufar la unidad, y ésta seguirá funcionando normalmente.
- c> Si se elige el "modo de bomba de drenaje", confirme que el "interruptor de salida de agua bombeada" esté en la posición "ENCENDIDO". Si está en la posición correcta, pero igual recibe una ALARMA DE ADVERTENCIA después de apagar la unidad, comuníquese con un centro de servicio técnico.
- d> Si se elige el "modo de sistema de drenaje manual", el tanque de agua externo estará lleno de agua al cabo de una o dos semanas según diferentes temperaturas ambiente; drene el agua cada tanto.

(2) "El dispositivo para hacer hielo tiene poca agua"

- a> Verifique si el tubo de agua externo está funcionando normalmente. Consulte el recuadro "Cómo chequear el suministro de agua" más arriba.
- b> El dispositivo para hacer hielo eliminará las fallas automáticamente al cabo de 30 minutos y funcionará normalmente cuando el tubo de agua externo esté funcionando.
- c> Oprima el botón "⊕" y vuelva a encender la unidad si el dispositivo para hacer hielo no funciona normalmente al cabo de 30 minutos.
- d> Si el dispositivo aún muestra una ALARMA DE ADVERTENCIA después de repetir el proceso antes descrito, comuníquese con el centro de servicio técnico.

(3) "Falla del sensor". Comuníquese con nuestro centro de servicio técnico autorizado para realizar el mantenimiento.

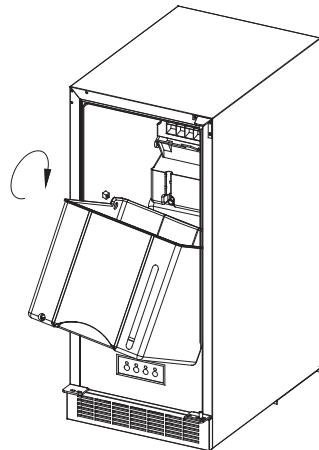
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CÓMO GRADUAR LA TEMPERATURA CONTROLES

1. Asegúrese de que el tubo de agua esté bien conectado al dispositivo. La configuración de fábrica del dispositivo es para fabricar hielo mediano; si necesita modificar el tamaño, puede presionar los botones    y se encenderá la luz indicadora correspondiente.   
2. Si desea dejar de hacer hielo, presione el botón  unos 3 segundos, todas las luces indicadoras    se apagarán y la luz indicadora  seguirá parpadeando. Si desea volver a hacer hielo, sólo tiene que presionar el botón una vez más.

CAJÓN PARA HIELO

Su cajón para hielo está diseñado para que sea fácil retirarlo, cuando usted desee hacerlo. Levante la parte frontal del cajón y simplemente tire de él para sacarlo (vea la imagen a continuación).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LA EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- Corte el suministro eléctrico, desenchufe el aparato y saque todas las piezas, incluyendo los estantes y las rejillas.
- Limpie las superficies interiores con agua tibia y una solución de bicarbonato de sodio. La solución debe contener cerca de 2 cucharadas de bicarbonato de sodio y un cuarto de galón de agua.
- Limpie los estantes con un detergente suave diluido.
- Para limpiar el área de los controles o cualquier pieza eléctrica, escurra el exceso de agua de la esponja o del paño.
- Limpie el exterior del mueble con agua tibia y un detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.

TRASLADO EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- Saque el contenido de su interior.
- Fije bien con cintas todas las piezas sueltas (cubeta) en el interior del aparato.
- Voltee la pata regulable hacia la base, para evitar daños.
- Asegure la puerta con cinta adhesiva.
- Cerciórese de que el aparato se mantenga en posición vertical durante su transporte. Además, protéjalo colocándole encima una manta o algo similar.
- La equipo para fabricar hielo se debe ubicar el área más fría de la habitación, lejos de otros artefactos que desprendan calor y de lugares donde incidan directamente los rayos del sol.

VACACIONES

- **Vacaciones cortas:** Deje funcionando la equipo para fabricar hielo durante sus vacaciones, si éstas duran menos de tres semanas.
- **Vacaciones largas:** Si el aparato no se va a usar durante varios meses, saque el contenido de su interior y apáguelo. Limpie y seque bien el interior del equipo. Para evitar el mal olor y el crecimiento de moho, deje ligeramente abierta la puerta. Si es necesario, bloquéela para mantenerla abierta.

INTERRUPCIÓN ELÉCTRICA

- La mayoría de las fallas eléctricas se solucionan en pocas horas y no deben afectar la temperatura del equipo si reduce la cantidad de veces que abre su puerta. Si la interrupción se prolonga por un período más largo, deberá tomar las medidas pertinentes para conservar el contenido del aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL RECIPIENTE INTERIOR DE AGUA

! ADVERTENCIA

Siga los pasos que aparecen a continuación únicamente cuando el dispositivo para hacer hielo esté desconectado del suministro eléctrico y no tenga agua; de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o mojar el piso.

NOTA:

- Si se desenchufa la unidad, o si se corta o desconecta el suministro eléctrico, debe esperar entre 3 y 5 minutos antes de volver a encender la unidad. Si intenta hacerlo antes del tiempo señalado, el dispositivo para hacer hielo no se encenderá.

1. Cubierta de la máquina para hacer hielo
2. Placa de la cubierta de la máquina para hacer hielo
3. Recipiente de agua
4. Tubo de drenaje

Fig A.

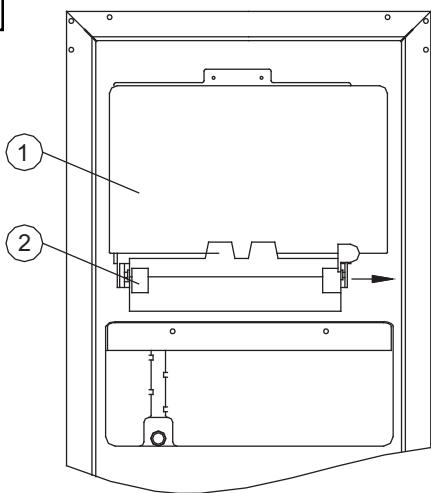
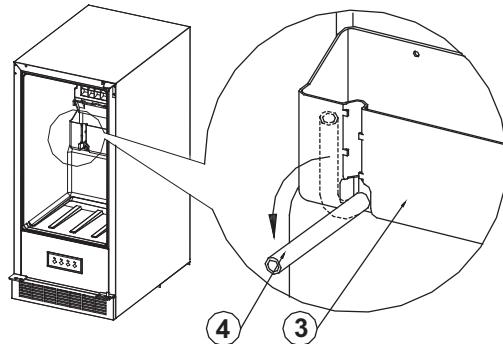


Fig C.



1. Retire la cubierta (1) de la máquina para hacer hielo (Fig. A)
2. Limpie todas las piezas con el cepillo, luego enjuáguelas con agua limpia.
3. Después de la limpieza, instale las piezas en orden inverso.
4. Para drenar el agua del recipiente (3) saque el tubo de drenaje.(4) (Fig. B)

SOLUCIÓN SUGERIDAD

Il peut arriver qu'un problème mineur se produise qui ne nécessite pas d'appel de service : consultez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'appareil continue de mal fonctionner,appelez un atelier de réparation autorisé ou le numéro sans frais de **Danby 1-800-263-2629** , pour obtenir de l'assistance.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
1) El dispositivo para hacer hielo no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • No está enchufado • El aparato está apagado • Se activó el disyuntor o se quemó el fusible.
2) El hielo no es lo suficientemente grande o se derrite demasiado rápido.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente es demasiado alta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no está completamente cerrada. • La junta de la puerta no forma un cierre hermético. • Se fijó el modo incorrecto. • Hay demasiado polvo en el condensador.
3) Alarma del dispositivo para hacer hielo	<ul style="list-style-type: none"> • El tanque de agua externo está lleno. • No hay suficiente agua.
4) Vibraciones	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el dispositivo para hacer hielo esté bien nivelado.
5) Ruido	<ul style="list-style-type: none"> • El traqueteo puede ser ocasionado por el flujo del líquido refrigerante, lo cual es normal. • Al terminar cada ciclo, es posible que escuche un sonido de borboteo provocado por el flujo del líquido refrigerante del dispositivo para hacer hielo. • La contracción y la expansión de las paredes interiores puede producir sonidos repentinos y crujidos. • La producción de hielo durante cada ciclo puede provocar algo de ruido. • El ruido del flujo de agua durante el funcionamiento normal del dispositivo. • El dispositivo para hacer hielo no está nivelado.
6) Fuga de agua del dispositivo para hacer hielo.	<ul style="list-style-type: none"> • El tubo de entrada de agua en la parte trasera está demasiado flojo. • El tubo de salida de agua en la parte trasera está demasiado flojo.



REFRIGERADOR COMPACTOS GARANTÍA LIMITADA

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 Meses Durante los primeros 24 meses, cualquier parte eléctrica de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

Para obtener Servicio Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby Products Limited (Canada) o por Danby Products Inc. (U.S.A.), no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby Products Limited o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A) no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby Products Limited contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial.
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantía

en el servicio a domicilio

Danby Products Limitée
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canadá N1H 6Z9
Teléfono: (519) 837-0920 Fax: (519) 837-0449

07/08

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Teléfono: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST

ICE MAKER

The model number can be found on the serial plate located on the back panel of the unit.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call Danby toll free.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- **Product Type**
- **Model Number**
- **Part Description**

MACHINE À GLAÇONS

Le numéro de modèle se trouve sur la plaque d'information sur la paroi arrière de l'appareil.

Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles de votre centre régional de service autorisé. Pour exiger le service et/ou le nom de votre centre de service régional, signalez le numéro sans frais de Danby.

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- **Genre de produit**
- **Numéro de modèle**
- **Description de la pièce**

EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

El número de modelo se puede encontrar en la placa serial situada en el panel trasero de la unidad.

Todas las piezas de reparación disponibles para la compra o la orden especial cuando usted visita su depósito más cercano del servicio. Para pedir servicio y/o la localización del depósito del servicio lo más cerca posible usted, llama Danby gratis.

Al pedir servicio o pidiendo piezas, proporcione siempre la información siguiente:

- **Tipo de Producto**
- **Número de Modelo**
- **Descripción de la Parte**

